

faites disparaître les zones d'eau stagnante dans votre jardin, assurez-vous que les fenêtres ont toutes un grillage moustiquaire, et que tous les grillages moustiquaires sont en bon état. Si le virus du Nil occidental a été détecté dans votre région, les personnes qui sont le plus à risque doivent éviter les piqûres de moustique :

- Portez des chaussures et des chaussettes, un pantalon long et un t-shirt à manches longues quand vous restez à l'extérieur pendant de longues périodes, ou quand les moustiques sont plus actifs.
- Pensez à utiliser de la crème répulsive, en suivant la notice d'utilisation, quand vous devez aller dehors.

## Bien utiliser les crèmes répulsives

Les crèmes répulsives peuvent être utiles pour réduire les piqûres de moustiques qui peuvent transmettre la maladie. Mais leur utilisation n'est pas sans danger pour la santé, en particulier si elles sont utilisées en grande quantité ou mal utilisées. Les crèmes répulsives que l'on trouve dans le commerce contiennent un ingrédient actif, le DEET (diethyl-m-toluamide), de la perméthrine, ou des huiles essentielles. Les produits au DEET ont été beaucoup utilisés pendant longtemps, mais dans certains cas ont eu des effets sur la santé. Les problèmes de santé les plus fréquemment rapportés sont des réactions cutanées (en particulier lorsque la concentration de DEET est de 50 % ou plus) et des irritations oculaires. Les produits contenant de la perméthrine ne doivent être utilisés que sur les vêtements, par sur la peau. Les produits contenant de la perméthrine peuvent provoquer des irritations oculaires. Les crèmes répulsives qui contiennent des huiles essentielles, comme de l'huile de géranium, de cèdre, de lemon-grass, de soja ou de citronnelle sont également disponibles, mais les renseignements disponibles sur leur efficacité et toxicité sont limités. **Si vous décidez d'utiliser une crème répulsive, n'utilisez que le strict nécessaire. En outre :**

- Suivez bien la notice d'utilisation.
- N'utilisez les crèmes répulsives qu'en petite quantité, et évitez de les utiliser si ce n'est pas nécessaire. Essayez de porter des manches longues et de rentrer votre pantalon dans vos chaussettes ou bottes afin de réduire le besoin de crèmes répulsives.
- Les enfants peuvent courir plus de risques d'avoir une réaction à la crème répulsive, en partie parce qu'ils peuvent être plus exposés. N'appliquez pas de crème répulsive directement sur les enfants. Appliquez-la sur vos mains et ensuite sur l'enfant.
- Ne l'appliquez pas près des yeux, du nez et de la bouche et ne l'utilisez qu'en petite quantité autour des oreilles. Ne l'appliquez pas sur les mains des enfants en bas âge.
- Quand vous retournez à l'intérieur, lavez les zones traitées avec de l'eau et du savon.

## Rapporter la présence de corbeaux morts

Si vous voyez un corbeau mort, contactez votre département de la santé local ou appelez le numéro sans frais 1-866-537-BIRD (2473). Compter le nombre de corbeaux morts aide les officiels de la santé à évaluer le risque d'infection pour les hommes. Note : les corbeaux morts ne seront pas TOUS ramassés ou testés !

Pour plus de renseignements sur les moustiques, les maladies liées au virus du Nil occidental et les crèmes répulsives, veuillez contacter votre département local de la santé ou écrire à :



Fight the Bite  
Box 2000  
Albany, NY 12220

Ou appelez le :  
1-800-458-1158

Ou visitez le site du département  
de la santé :  
[www.health.state.ny.us](http://www.health.state.ny.us)



État de New York  
George E. Pataki, gouverneur

Département de la santé  
Antonio C. Novello, commissaire



C'est en automne 1999 que le virus du Nil occidental, une infection transmise par les moustiques qui peut causer une maladie et parfois même entraîner la mort, a été découvert à New York pour la première fois. Bien que les risques de contracter la maladie soient bas, il existe quelques précautions toutes simples à prendre pour les réduire encore plus. Le département de la santé de New York, en coopération avec d'autres agences d'état, départements locaux de la santé, universités et groupes environnementaux, a préparé cette brochure afin de vous fournir les renseignements nécessaires pour réduire le nombre de moustiques dans votre jardin, votre voisinage et votre quartier, et de limiter le besoin de recourir à des mesures agressives de contrôle des moustiques, comme l'épandage aérien d'insecticides.

## Les moustiques : à savoir

Les moustiques sont de petits insectes volants qui se nourrissent de sang humain ou animal ou de nectar. Seuls les moustiques femelles piquent afin de pouvoir alimenter les œufs qu'elles portent. En général, les moustiques sont seulement désagréables, mais ils peuvent parfois transmettre des maladies. On compte environ 70 espèces de moustiques dans l'état de New York. Bien que la plupart ne transmettent pas le virus du Nil occidental, plusieurs espèces ont été associées avec ce virus dans l'état de New York.

## Habitat et reproduction

Beaucoup de types de moustiques pondent leurs œufs dans de l'eau stagnante près de la maison. Les mauvaises herbes, les herbes hautes et les arbustes constituent un abri pour les moustiques adultes, qui peuvent aussi pénétrer à l'intérieur de la maison par des portes ou des fenêtres sans grillage moustiquaire, ou des grillages moustiquaires cassés. Beaucoup de moustiques se reproduisent dans des récipients qui contiennent de l'eau, comme des pots de fleurs ou de vieux pneus.

## Le virus du Nil occidental et votre santé

Des cas bénins d'infection par le virus du Nil occidental peuvent se manifester par une faible fièvre, un mal de tête et des courbatures. Des cas graves d'infection peuvent également inclure une faiblesse musculaire et peuvent se transformer en encéphalite ou méningite. Les symptômes apparaissent en général entre 3 à 14 jours après contamination. La seule façon de soigner une infection virale est le traitement symptomatique. Les personnes qui courent le plus de risques d'attraper le virus du Nil occidental sont celles âgées de plus de 50 ans. Les enfants et les adultes en bonne santé courent peu de risques de tomber gravement malade à la suite d'une infection par le virus du Nil occidental.

## Quand les moustiques sont le plus actifs

Certains moustiques sont plus actifs entre le crépuscule et l'aube quand l'air est calme, et c'est là que les femelles sont le plus susceptibles de piquer. Cependant, d'autres moustiques se nourrissent à n'importe quel moment de la journée.

## Protéger votre maison

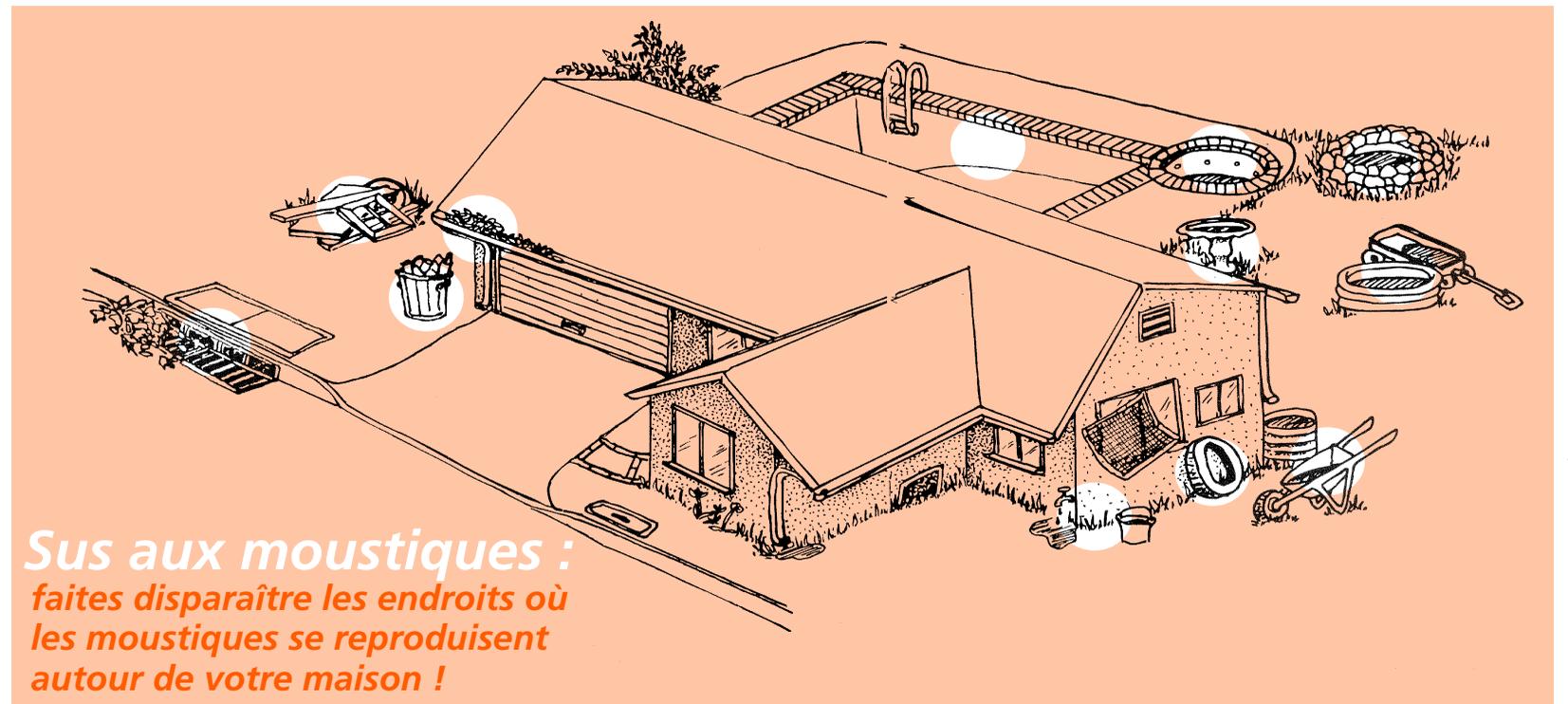
Les moustiques peuvent grandir dans de l'eau qui reste stagnante pendant plus de 4 jours. Pour réduire le nombre de moustiques autour de chez vous, faites diminuer ou disparaître la quantité d'eau stagnante ou les débris :

- Jetez les boîtes de conserve, récipients en plastique, pots de céramique ou récipients semblables contenant de l'eau.
- Jetez les vieux pneus : appelez la décharge municipale ou le département des travaux publics pour savoir comment vous en débarrasser.
- Creusez des trous au fond des récipients à recycler que vous gardez dehors.

## Vous protéger

La plupart des moustiques ne transmettent pas de maladie. À moins que vous ne soyez une personne à risque, ce n'est pas la peine de limiter vos activités à l'extérieur. Les personnes qui courent le plus de risques de tomber gravement malade suite à une infection par le virus du Nil occidental sont celles âgées de plus de 50 ans. Afin de réduire le nombre de moustiques autour de chez vous, ►

- Assurez-vous que l'eau s'écoule bien par les gouttières, et nettoyez les gouttières bouchées au printemps et en automne.
- Retournez les pataugeoires et les brouettes quand vous ne les utilisez pas.
- Changez la vasque des oiseaux deux fois par semaine.
- Enlevez les herbes et les débris au bord des étangs.
- Nettoyez les piscines, les saunas et les jacuzzi au chlore.
- Enlevez l'eau sur les bâches des piscines.
- Aménagez votre propriété pour y faire disparaître les zones d'eau stagnante.



**Sus aux moustiques : faites disparaître les endroits où les moustiques se reproduisent autour de votre maison !**